

87

# БИЕНАЛЕ НА МЛАДИТЕ

Музеј  
на современата  
уметност  
Скопје

**БИЕНАЛЕ НА МЛАДИТЕ**  
**YOUTH BIENNIAL**  
*1987*

**Музеј на современата уметност**  
**Скопје**

**Museum of Contemporary Art**  
**Skopje**

**1. 09 — 1. 10 1987**

Жири за избор на делата:

Д-р проф. Борис Петковски

Соња Абаџиева Димитрова, кустос-советник во МСУ, Скопје

проф. Живко Поповски, дипл. инж. арх.

Васил Василев, доцент на ФДУ, Скопје

Бојан Иванов, асистент на Филозофскиот факултет, Скопје

Зоран Петровски, кустос во МСУ, Скопје

Мирослав Поповиќ, кустос во МСУ, Скопје

Музеј на македонската уметност  
Соња  
Музеј на македонската уметност  
Скопје  
1. 09 - 1. 10 1987

Водејќи сметка за критичкиот приод кон ликовната продукција на младите од 80-тите години, се настојуваше, низ барањето за актуелно и одговорно толкување да и се даде поттик на манифестацијата „Млада генерација“, иницирана од МСУ уште пред две децении. „Биеналето на младите“ се надоврзува само на основната ориентација на предходнава манифестација внесувајќи во прикажувањето на ликовната ситуација во творештвото на младите неколку битни промени. Поместувањето на поранешниот опфат на петгодишната продукција во рамките на биенално презентирање, ја следеше промената на квантитативната состојба во ликовното творештво (условено пред се со отворањето на ФЛУ) и нужноста на навремен одговор на виталитетот и брзината на настаните. Наспроти најчесто створените, ревијални прикази, примената на селективен приод, дејствуваше во прилог на конзистентноста на презентацијата. Новината на стручното одбирање на пристигнатите предлози беше услоена и со самата отвореност на конкурсот, која овозможи широка застапеност на авторите во однос на медиумите и квалитетот. Во тој контекст се налагаше и потребата од поостро одредување на очекуваните квалитативни отстапувања. Следењето на определен вредносен критериум значеше и поместување од воопштеното барање за некаква аперсонална групна афирмација на творештвото на младите, кон воочување на мерливите, поединечни вредности на делата. Со оглед на тоа што направениот избор претставува само дел од активноста на младите автори, би било претенциозно да се смета за важечко определување на ситуацијата и единствена можност за изведување на општи премиси за младата македонска уметност.

Присигнатите сликарски трудови, кои според квалитетот се движат од уметнички вредни до дилетантски остварувања, главно го покажуваат интересирањето на авторите кон осмислување на сопствената работа во контекстот на југословенските и светските движења. Обидите за интерпретација на рецентните сликарски текови предничат над трудовите од интровертен вид и посветена самоанализа. Приклонувањето кон одредена насока варира од подведување под образецот, до дострели со солидна индивидуализација на изразот. Во поглед на разновидноста на стилските ориентации се воочуваат групи на дела кои ги „експресионизира“ повеќе надворешниот „став“ отколку нужноста на исказот. Сликите со енформелистички проседеи сведочат за односот кон „стилската формација“ но и за избор според сопствениот сензибилитет што резултира со изразито поетична згустеност. Присутноста на делата со различни ознаки во однос на типовите на фигурација се протега од примери на извесна концептуализација преку сртемеж за поетизација на исказот, па се до трудови со академизирана, школска обработка. Врзувањето на сликарството за одредени „историски референции“ треба

сепак да се прими условно, бидејќи само делумно произлегува од свесниот став и авторска определба во контекстот на „слободата на изборот“, а повеќе од претпоставките на сопствениот талент.

Најчесто доставени преку сумарни скици, предлози за инсталации се прифаќаат со оглед на контекстот на авторските целини; додека кај поедини автори кои појактивно се занимаваат со ваков вид работа може да се очекува резултат со повисок степен на извесност, дотогаш делата на авторите за кои тоа претставува „странична активност“ се прифаќаат со извесен ризик. Застапеноста на инсталациите и амбиентализираните целини ја сметаме како одреден показател за проширувањето на типологијата на уметничкото дејствување кај младите што се потврдуваше и преку поединечните или групни авторски настапи. Иако воочливите сродности во постапките и во употребата на природните материјали би било претенциозно да ги сметаме за кохерентно струење — тие несомнено укажуваат на постоењето на одредена блискост. Десега повеќепати пројавената склоност кон употребата на сиромашни материјали, позната во контекстот на *arte povera* — доживува своја реактуелизација низ индивидуализираните комбинирани постапки. Покрај осетот за примарноста на материјалот, нивна друга одлика претставува и испитувањето на просторноста.

Иако прикажани во помал број, скулптурите и објектите, со својата оригинална ликовна обработка и индивидуалните авторски дострели, сведочат за најинтересниот сегмент на младата македонска уметност. Без оглед на изразитите разлики во примената на материјалот (дрво, слама, метал, бронза и друго) и уметничките содржини, нив ги обединува високиот степен на изведбена одговорност и промисленост во однос на крајната цел. Со забележителното отстапување од примарната дефиниција на скулпурата, се нагласува правото на опросторување и ширење на делото надвор од точката на зададениот постамент. Кај дел од авторите воопштено можат да се констатираат напорите за динамизирање на волуменот т.е. нагласување на внатрешните тежишни линии со означување на насоката на линијата или обработка на површината на материјалот; додека останатите автори се повеќе склони кон нагласувањето на затворениот ритам на геометриската форма.

Застапена во трудовите на најмладата генерација автори (речиси сите дипломирани на ФЛУ во Скопје), графиката упатува, со бројноста на делата на можноста за нејзино поживо и поделотворно присуство во наредниот период.

Со своето скромно учество, појавата на фотографијата, дизајнот, архитектонските проекти, видеото и краткиот филм, не поттикнува на заклучокот за инцидентните и сè уште недоволно искористени подрачја на визуелните истражувања.

Со цел да се одбегне стапцата на вештачко исполнување и конструирање на непостоечката ситуација, и покрај отвореноста и можноста за учество на повеќе облици на креативно дејствување, исходот во целост ја потврдува приврзаноста на авторите кон репрезентативните медиуми (сликарство, скулптура, графика) додека другите форми на креативно дејствување се застапени во далеку помал обем.

Иако ваквиот избор од пристигнатите дела го сметаме за релевантен приказ на облиците на ликовно творештво на младите, и понатаму ја прифаќаме можноста за поинакво согледување на ситуацијата.

Мирослав Поповиќ

## СЛИКАРСТВО

---

Сергеј Андреевски  
Љубомир Симоновски  
Соња Шуловиќ  
Станко Ѓорѓиев  
Јован Шумковски  
Славчо Соколовски  
Нарциса Андреевска Мишева  
Рафаил Коловски  
Жанета Вангели  
Венко Цветков  
Благоја Маневски  
Панчо Бакев  
Бети Аврамовска  
Марина Лешкова  
Тодорче Атанасов  
Слободан Биневски  
Драган Петковиќ  
Димитрије Дурацовски  
Вана Урошевиќ  
Александар Станковски  
Зоран Малиновски

Сергеј Андреевски  
1. Борба за храна



Љубомир Симоновски  
1. Без наслов



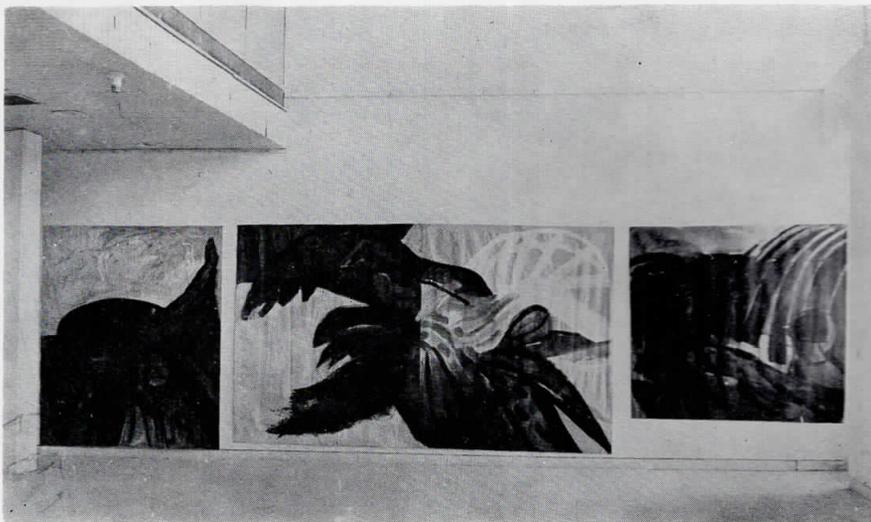
Соња Шуловиќ  
1. Јужни немири



Станко Ѓорѓиев  
1. Портрет I

Јован Шумковски  
1. Огнена конфронтација

Славчо Соколовски  
2. Предел



Нарциса Андреевска Мишева  
2. Продор кон



Жанета Вангели  
3. Ангел

Рафаил Коловски  
1. Премрежје



Венко Цветков  
1. Етички канон I

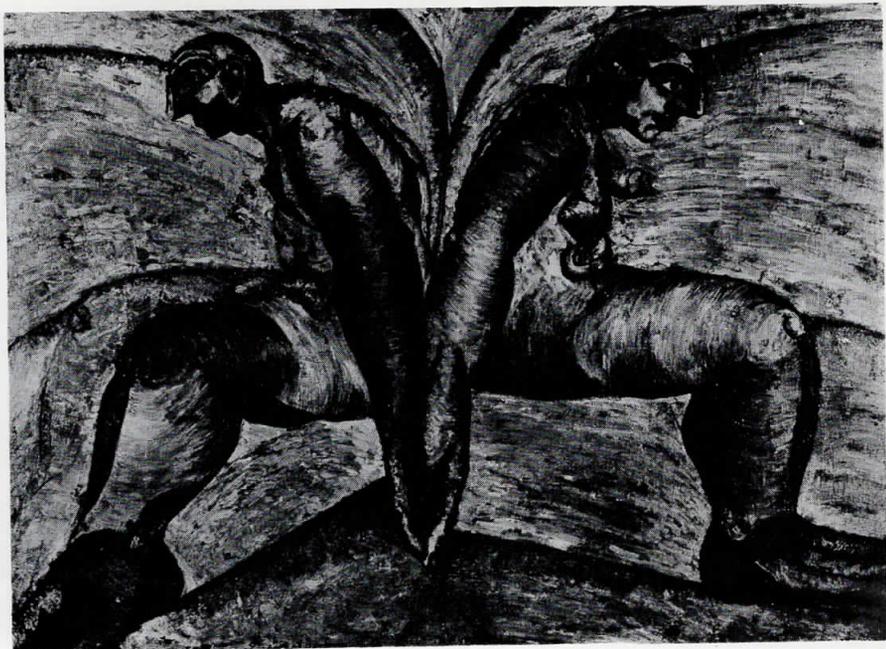
Панчо Бакев  
1. Полуостров



Марина Лешкова  
1. Без наслов

Благоја Маневски  
1. Симултана многозвучност VIII



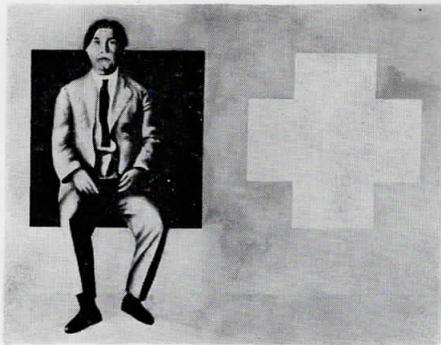


Бети Аврамовска  
1. Мода и традиција

Драган Петковиќ  
1. Контакт

Тодорче Атанасов  
1. Од циклусот „Дваица“

Слободан Биневски  
2. Пејзаж II



Димитрије Дурацовски

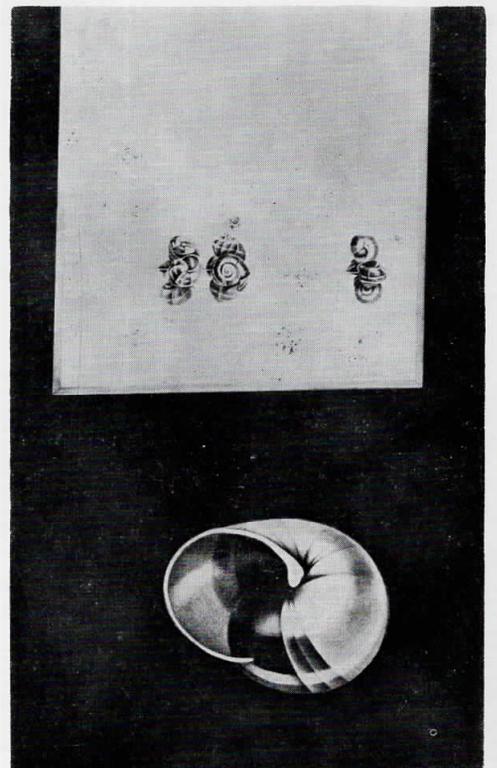
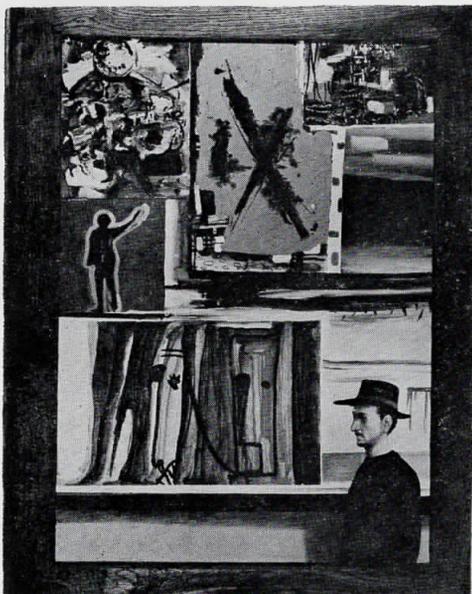
1. Маљевич: *Nigredo-albedo*
2. Duchamp: *Androgin*
3. Nitsch: *Putrefactio*



Зоран Малиновски  
1. Почжави II

Вана Урошевиќ  
1. Пресврт

Александар Станковски  
1. Масонски поздрав



## Станко Ѓорѓиев

Роден 1954 во Чешиново. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1984 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Гостиварска 30 б, 91000 Скопје

Учество на позначајни групни изложби:

- 1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Нови појави во македонската ликовна уметност во последната деценија  
Скопје, Ликовни интервенции „Во чест на Рембрант“
- 1986 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, ДЛУМ цртеж 86 Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. ПОРТРЕТ I, 1987, комбинирана техника, 50 x 70 см.
2. ПОРТРЕТ II, 1987, комбинирана техника, 50 x 70 см.

STANKO DJORDJIEV

Born 1954 in Češinovo.

Address: Gostivarska 30 b, 91000 Skopje

1. PORTRAIT I, 1987, combined technique, 50 x 70
2. PORTRAIT II, 1987, combined technique, 50 x 70

## Сергеј Андреевски

Роден 1960 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1985 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Кадињача 12, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

1985 — Скопје, МНТ

1986 — Белград, Театар Звездара  
Скопје, Галерија „Амадеус“  
Струга, Народен музеј

1987 — Битола, Уметничка галерија  
Јесенице, Galerija Dolik

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Музеј на Македонија, Експресија, гест, акција Скопје, Уметничка галерија, Климент и словенските просветители

1. БОРБА ЗА ХРАНА, 1987, масло на платно, 240 x 110 см.

SERGEJ ANDREEVSKI

Born 1960 in Skopje,

Address: Kadinjača 12, 91000 Skopje

1. FIGHT FOR A FOOD, 1987, oil on canvas, 240 x 110

## Љубомир Симоновски

Роден 1961 во Скопје. Апсолвент на Филозофскиот факултет (група историја на уметност).

Адреса: ул. Горѓи Сугаре 10/II-13, 91000 Скопје, тел 215-000

1. БЕЗ НАСЛОВ, 1986, комбинирана техника, 80 x 60 см.

LJUBOMIR SIMONOVSKI

Born 1960 in Skopje.

Address: Gjorgji Sugare 10/II-13, 91000 Skopje, tel. 215-000

1. UNTITLED, 1986, combined technique, 80 x 60

## Соња Шуловиќ

Родена 1962 година. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Ф. Рузвелт 72/11, 91000 Скопје

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Дом на ЈНА, Во пресрет на младоста  
Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. ЈУЖНИ НЕМИРИ, 1987, масло на платно, 80 x 50 см.

SONJA ŠULOVIC

Born 1962.

Address: F. Ruzvelt 72/11, 91000 Skopje

1. SOUTHERN RESTLESSNESS, 1982, oil on canvas, 80 x 50

## Јован Шумковски

Роден 1962 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Титовоужичка 13, 91000 Скопје, тел. 228-810

Самостојни изложби:

1985 — Охрид, Титов Велес, Штип, Експресија во слика (Маневски/Соколовски/Шумковски), Дом на културата „Григор Прличев“; Ликовен салон; Дом на културата „Ацо Шопов“

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Дом на ЈНА, Во пресрет на младоста  
Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Состојба 1986  
Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1987 — Сараево, Collegium artisticum, Југословенска документа 87  
Риека, Moderna galerija, 14. биенале на младите

1. ОГНЕНА КОНФРОНТАЦИЈА, 1986, масло на платно, 130 x 194 см.
2. ЗЕЛЕНА АФЕКТИВНОСТ, 1987, масло на платно, 130 x 194 см.
3. КАТАРЗА, 1987, асамблаж (дрво, песок, жица), 56 x 68 x 12 см.

JOVAN ŠUMKOVSKI

Born 1962 in Skopje

Address: Titovouzička 13, 91000 Skopje, tel. 228-810

1. ARDENT CONFRONTATION, 1986 oil on canvas, 130 x 194
2. GREEN ACTIVITY, 1987, oil on canvas, 130 x 194
3. CATHARSIS, 1987, assemblage (wood, sand, wire), 56 x 68 x 12

## Славчо Соколовски

Роден 1958 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Горѓи Сугаре 10-II/16, 91000 Скопје, тел. 217-064

Самостојни изложби:

1985 — Охрид, Титов Велес, Штип, Експресија во слика (Маневски/Соколовски/Шумковски), Дом на културата „Григор Прличев“; Ликовен салон; Дом на културата „Ацо Шопов“

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Дом на ЈНА, Во пресрет на младоста  
Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. ДОЛГАТА РАКА, 1986, масло на платно, 70 x 50 см.
2. ПРЕДЕЛ, 1986, масло на картон, 48 x 33 см.

SLAVČO SOKOLOVSKI

Born 1958 in Skopje.

Address: Gjordji Sugare 10-II/16, 91000 Skopje, tel. 217-064

1. THE LONG ARM, 1986, oil on canvas, 70 x 50
2. LANDSCAPE, 1986, oil on cardboard, 48 x 33

## Нарциса Андreeвска Мишева

Роден 1963 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Караорман 27а, 91000 Скопје, тел. 227-894

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. СТРАСТА НА СВЕТЛИНАТА, 1987, масло на платно, 130 x 162 см.
2. ПРОДОР КОН, 1986, масло на платно, 100 x 81 см.

NARCISA ANDREEVSKA MIŠEVA

Born 1963 in Skopje.

Address: Karaorman 27a, 91000 Skopje, tel. 227-894

1. THE PASSION OF THE LIGHT, 1987, oil on canvas, 130 x 162
2. BREAKING IN, 1986, oil on canvas, 100 x 81

## Рафаил Коловски

Роден 1961 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. О. Чопела 112, 91000 Скопје, тел. 267-347

1. ПРЕМРЕЖЈЕ, 1986, акрил, поликоolor, пастел,
2. ПРЕМРЕЖЈЕ I, 1986, акрил, поликоolor, пастел, 130 x 85 см.

RAFAIL KOLOVSKI

Born 1961 in Skopje.

Address: O. Čopela 112, 91000 Skopje, tel. 267-347

1. INTERLACED, 1986, acrylic, pastel
2. INTERLACED I, 1986, acrylic, pastel, 130 x 85

## Жанеџа Вангели

Родена 1963 во Битола. Студиите ги започнува на Факултетот за ликовни уметности во Скопје (1981—1984), а ги завршува на Државната академија за уметност во Франкфурт (1984—1987) на отсекоот за сликарство.

Адреса: Grosse See Strasse 7, Frankfurt

Самостојни изложби:

- 1985 — Франкфурт, Замок „Hungen“  
Офенбах, Salon „Chalve“  
1987 — Келн, Galerie „Fenster“

Учество на позначајни групни изложби:

- 1985 — Риека, Moderna galerija, 13. биенале на младите  
1986 — Франкфурт на Мајна, Städtelschule  
1987 — Риека, Moderna galerija, 14. биенале на младите

1. АНГЕЛ, 1986, акрил, хартија, платно, 250 x 200 см.
2. АНГЕЛ, 1986, акрил, хартија, платно, 400 x 200 см.
3. АНГЕЛ, 1986, акрил, хартија, платно, 200 x 190 см.

ŽANETA VANGELI

Born 1963 in Bitola.

Address: Grosse See Strasse 7, Frankfurt

1. ANGEL, 1986, acrylic, paper, canvas, 250 x 200
2. ANGEL, 1986, acrylic, paper, canvas, 400 x 200
3. ANGEL, 1986, acrylic, paper, canvas, 200 x 190

## Венко Цвејков

Роден 1955 во Штип. Академија за ликовна уметност завршил во Љубљана 1984 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Пржино 30, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

- 1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“  
Штип, Дом на младите  
1987 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“

Учество на позначајни групни изложби:

- 1985 — Риека, Moderna galerija, 13. биенале на младите Сараево, Collegium artisticum, Поглед на 80-тите  
1986 — Скопје, Музеј на Македонија, Експресија, гест, акција  
Херцег Нови, Galerija „Josip Bero Benković“, XIX херцеговски зимски салон

Учество на видео фестивали:

- 1983 — Љубљана, Cankarjev dom, Видео ЦД  
1985 — Монбелијар, „Montbeliard video 85“  
1986 — Скопје, Уметничка галерија, „Монбелијар 86“

Автор е на видео проектот: „Видео ослободување“, реализиран во Домот на младите „25 Мај“ во 1986 година.

1. ЕТИЧКИ КАНОН I, 1987, масло на платно, 140 x 150 см.
2. ЕТИЧКИ КАНОН II, 1987, масло на платно, 100 x 120 см.
3. ВИДЕО ИНСТАЛАЦИЈА: WAS IST KUNST?

VENKO CVETKOV

Born 1955 in Štip.

Address: Pržino 30, 91000 Skopje.

1. ETHIC CANON I, 1987, oil on canvas, 140 x 150
2. ETHIC CANON II, 1987, oil on canvas, 100 x 200
3. VIDEO INSTALLATION: WAS IST KUNST

## Благоја Маневски

Роден 1957 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Димитрија Чуповски 80/II-7, 91000 Скопје, тел. 582-538

Самостојни изложби:

- 1985 — Охрид, Титов Велес, Штип, Експресија во слика (Маневски/Соколовски/Шумковски), Дом на културата „Григор Прличев; Ликовен салон: Дом на културата „Ацо Шопов“

Учество на позначајни групни изложби:

- 1985 — Карловац, Задар, Ниш, Белград, IV Биенале на акварелот на Југославија, Galerija „Vjekoslav Karas“; Umjetnička galerija; Галерија савремене уметности; Уметнички павиљон „Цвијета Зузориќ“  
1986 — Скопје, Дом на ЈНА, Во пресрет на младоста Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Состојба 1986

1987 — Скопје, Музеј на современата уметност, Аквизици VI  
Сараево, Collegium artisticum, Југословенска докумената 87  
Риека, Moderna galerija, 14. биенале на младите

1. СИМУЛТАНА МНОГОЗВУЧНОСТ VIII, 1987, масло, хартија — монтажа, 199 x 200 см.
2. СИМУЛТАНА МНОГОЗВУЧНОСТ X, 1987, комбинирана техника — монтажа, 149 x 272 см.
3. СИМУЛТАНА МНОГОЗВУЧНОСТ IX, 1987, масло, хартија — монтажа, 120 x 270 см.

BLAGOJA MANEVSKI

Born 1957 in Skopje.

Address: Dimitrije Ćipovski 80/II-7, 91000 Skopje, tel. 582-538

1. SIMULTANEOUS MULTISOUNDING VIII, 1987, oil, paper-montage, 190 x 200
2. SIMULTANEOUS MULTISOUNDING X, 1987, combined technique-montage, 149 x 272
3. SIMULTANEOUS MULTISOUNDING IX, 1987, oil, paper-montage, 120 x 270

## Панчо Бакев

Роден 1958 во Кавадарци. Кралска академија за убави уметности завршил во Антверпен 1984 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Виктор Иго 23, 91000 Скопје

1. ПОЛУОСТРОВ, 1986, масло и песок на платно, 140 x 175 см.
2. ПЕЈЗАЖ, 1986, масло и песок на платно, 110 x 130 см.

PANĀO BAKEV

Born 1958 in Kavadarci.

Address: Viktor Igo 23, 91000 Skopje.

1. PENINSULA, 1986, oil and sand on canvas, 140 x 175
2. LANDSCAPE, 1986, oil and sand on canvas, 110 x 130

## Беџи Аврамовска

Родена 1956 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1984 година (отсек за сликарство).

Адреса: Капиштец 3, 91000 Скопје, тел. 222-338

Самостојна изложба:

1987 — Скопје, Архитектонски факултет

Учество на позначајни групни изложби:

- 1985 — Скопје, Уметничка галерија, 40 години на ДЛУМ  
1986 — Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI  
1987 — Скопје, Музеј на современата уметност, Аквизици VI

1. МОДА И ТРАДИЦИЈА, 1986, колаж, 70 x 100 см.

BETI AVRAMOVSKA

Born 1956 in Skopje.

Address: Kapištec 3, 91000 Skopje, tel. 222-338

1. FASHION AND TRADITION, 1986, collage, 70 x 100

## Марина Лешкова

Родена 1957 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1984 година (отсек за сликарство).

Адреса: Бул. Јане Сандански 109 2/IV, 91000 Скопје, тел. 424-244

1. БЕЗ НАСЛОВ, 1987, акрил на картон, 200 x 200 см.

MARINA LEŠKOVA

Born 1957 in Skopje.

Address: Bul. Jane Sandanski 109/IV, 91000 Skopje, tel. 424-244

1. UNTITLED, 1987, acrylic on cardboard, 200 x 200

## Тодорче Атанасов

Роден 1953 во Св. Николе. Академија за ликовна уметност и специјалка за сликарство завршил во Љубљана 1977 и 1979, а специјалка за графика 1982 година.

Адреса: Горњи трг 30, 61000 Љубљана

Самостојни изложби:

1976 — Марибор, AVLA

1982/83 — Љубљана, MGL

1983 — Љубљана, Mestna galerija  
Љубљана, Galerija DSLU

1984 — Скопје, Музеј на современата уметност  
Куманово, Уметничка галерија  
Битола, Уметничка галерија  
Целе, Likovni salon  
Љубљана, Galerija Labirint

1985 — Минхен, Galerie „Rozmarin“

1986 — Копар, Galerija Loža i Meduza  
Пореч, Galerija narodnog sveučilišta  
Љубљана, Bežigradska galerija

Учество на позначајни меѓународни изложби:

1981 — Љубљана, Moderna galerija, XIV меѓународно графичко биенале

1982 — Удине, Galeria del Centro, INTERGRAF  
Сеул, Space Art Gallery, II биенале на мала графика

1983 — Љубљана, Moderna galerija, XV меѓународно графичко биенале

1986 — Брадфорд, Cartwright Hall, IX меѓународно графичко биенале  
Риека, Moderna galerija, X меѓународна изложба на цртеж

Краков, XI меѓународно графичко биенале  
Фиренца, I меѓународно графичко биенале „Topo Zanpanaro“

1987 — Ферол, Museo Municipale Bello Pineiro, IV Premio de Grabado „Maximo Ramos“  
Градо, Palazzo Regionale dei Congressi, III европско триенале на графика  
Љубљана, Moderna galerija, XVII меѓународно графичко биенале

1. ОД ЦИКЛУСОТ „ДВАИЦА“, 1987, масло на платно, 190 x 136 см.

2. БУБИ, 1986/87, сува игла, 100 x 66,5 см.

3. ТРОИЦА, 1986/87, сува игла, 71 x 104 см.

TODORČE ATANASOV

Born 1953 in Sv. Nikole.

Address: Gornji Trg 30, 61000 Ljubljana

1. FROM THE CYCLE “TWO OF THEM”, 1987, oil on canvas, 190 x 136

2. BUBI, 1986/87, dry point, 100 x 66,5

3. THREE OF THEM, 1986/87, dry point, 71 x 104

## Слободан Биневски

Роден 1957 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Емил Зола 14, 91000 Скопје, тел. 230-438

1. ПЕЈЗАЖ I, 1987, акрил на хартија, 205 x 125 см.

2. УЕЈЗАЖ II, 1987, акрил на хартија, 125 x 205 см.

## SLOBODAN BINEVSKI

Born 1957 in Skopje.

Address: Emil Zola 14, 91000 Skopje, tel. 230-438

1. LANDSCAPE I, 1987, acrylic on paper, 205 x 125
2. LANDSCAPE II, 1987, acrylic on paper, 125 x 205

## Драган Пејковиќ

Роден 1952 во Скопје. Академија за ликовна уметност завршил во Љубљана 1977 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Сава Ковачевиќ 11-2/25, 91000 Скопје, тел. 209-262

Самостојни изложби:

- 1981 — Скопје, Клуб на новинарите  
1982 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“

Учество на позначајни групни изложби:

- 1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Критичарите одбраа  
1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Нови појави во македонската ликовна уметност во последната деценија  
1985/86 — Загреб, Скопје, Белград, Кавадарци, *Galerija suvremene umjetnosti*; Музеј на современата уметност; Салон музеја савремена уметности; Музеј — галерија; Шест македонски уметници  
1986 — Скопје, Музеј на современата уметност, Акции и интервенции 1973 — 1985 (С. Шемов, К. Фидановски)  
Херцег Нови, *Galerija „Josip Vero Benković“*, XIX херцеговски зимски салон  
1987 — Скопје, Музеј на современата уметност, Аквизиции VI  
Скопје, Музеј на современата уметност, Подарени дела 1983—1986

1. КОНТАКТ (ДИПТИХ), 1987, лак и акрил на картон

### DRAGAN PETKOVIC

Born 1952 in Skopje.

Address: Sava Kovacevic 11-2/25, 91000 Skopje, tel. 200-262

1. CONTACT (DYPTICH), 1987, laquer and acrylic on cardboard.

## Димитрије Дурацовски

ДИМИТРИЈЕ ДУРАЦОВСКИ

Роден 1952 во Струга. Училиште за применета уметност завршил во Скопје 1975 година.

Адреса: Елпида Караманди 12, 96330 Струга, тел. (096) 73-909

Самостојни изложби:

- 1978 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“  
1982 — Нови Сад, *Galerija kulturnog centra*  
1985 — Струга, Народен Музеј  
Охрид, Изложбен салон

Групни изложби:

- 1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Критичарите одбраа

1986 — Скопје, Дом на ЈНА, Генерација 1975

1. МАЉЕВИЧ: NIGREDO — ALBEDO, 1987, масло на платно, 64,5 x 80 см.
2. DUCHAMP: ANDROGIN, 1987, масло на платно, 75 x 75 см.
3. NITSCH: PUTREFACTIO, 1987, масло на платно, 64,5 x 80 см.

## DIMITRIJE DURACOVSKI

Born 1952 in Struga.

Address: Elpida Karamandi 12, 96330 Struga, tel. (096) 73-909

1. MALEVICH: NIGREDO-ALBEDO, 1987, oil on canvas, 64,5 x 80
2. DUCHAMP: ANDROGIN, 1987, oil on canvas, 75 x 75
3. NITSCH: PUTREFACTIO, 1987, oil on canvas, 64,5 x 80

## Вана Урошевиќ

Родена 1961 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Белград (отсек за сликарство). Запишана е на постдипломските студии на истиот факултет.

Адреса: ул. Ловќенска 1, 91000 Скопје, тел. 257-468

Учество на позначајни групни изложби:

- 1985 — Скопје, Уметничка галерија, 40 години на ДЛУМ  
1986 — Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. ПРЕСВРТ, 1986, масло на платно, 90 x 80 см.

### VANA UROSEVIC

Born 1961 in Skopje.

Address: Lovcenska 1, 91000 Skopje, tel. 257-468

1. TURN-OVER, 1986, oil on canvas, 90 x 80

## Александар Сџанковски

Роден 1959 во Кичево. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1985 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Јани Лукровски 14/6, 91000 Скопје, тел. 264—173

Самостојни изложби:

- 1980 — Скопје, Дом на ЈНА  
1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“  
1984 — Титоград, *Galerija doma omladine „Budo Tomovic“*  
1986 — Загреб, *Galerija „Chromos“*  
Загреб, *Hotel Esplande*  
1987 — Бреда, „Kunst onder de Toren“  
1. МАСОНСКИ ПОЗДРАВ, 1986, комбинирана техника, 100 x 70 см.

### ALEKSANDAR STANKOVSKI

Born 1959 in Kicevo.

Address: Jani Lukovski 14/6, 91000 Skopje, tel. 264-173

1. FREEMASON GREETING, 1986, combined technique, 100 x 70

## Зоран Малиновски

Роден 1958 во Штип. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1986 година (отсек за сликарство).

Адреса: ул. Вито Поп Јорданов 53, 92000 Штип

Самостојни изложби:

- 1986 — Скопје, Музеј на Македонија  
Дортмунд, Музеј Лембек  
1987 — Белград, *Dom kulture „Studentski grad“*

Учество на позначајни групни изложби:

- 1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Нови појави во македонската ликовна уметност во последната деценија  
Скопје, Ликовни интервенции „Во чест на Рембрант“  
1986 — Скопје, Музеј на Македонија, Млади творци од СРМ

1. ПОЛЖАВИ II, 1986, молив во боја, 65 x 100 см.

### ZORAN MALINOVSKI

Born 1958 in Stip.

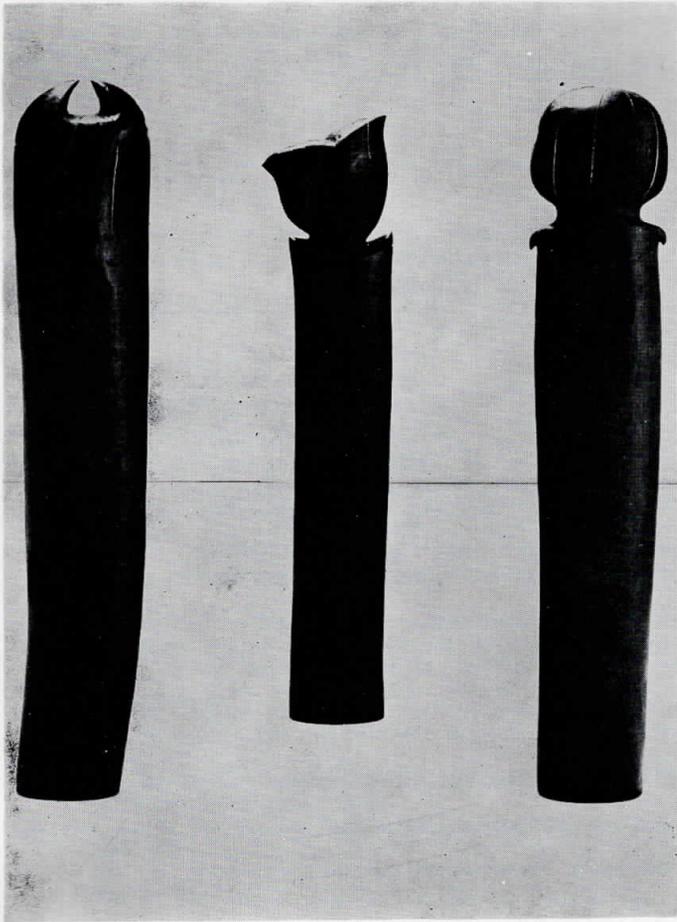
Address: Vito Pop Jordanov 53, 92000 Stip

1. SNAILS II, colored pencil, 65 x 100

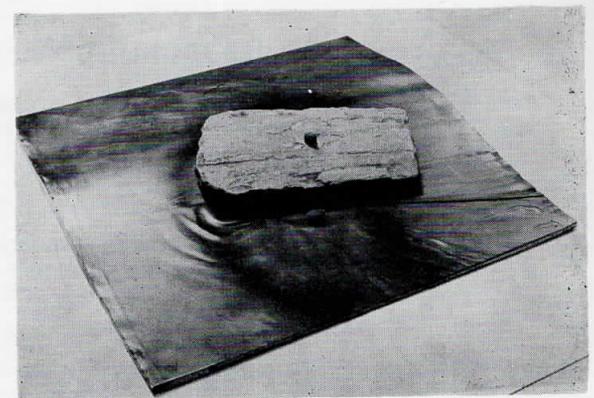
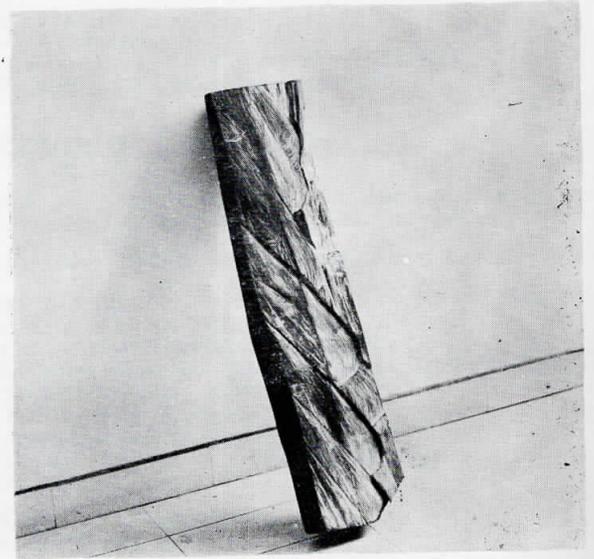
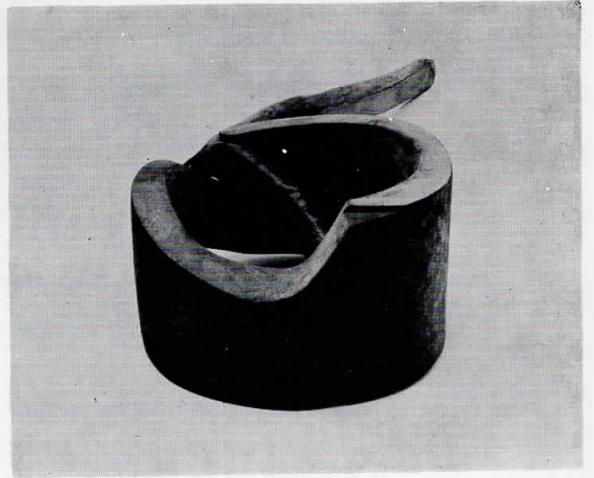
## **ВАЈАРСТВО**

---

Томе Аџиевски  
Гордана Николоска  
Марга Киселичка Калаџиева  
Исмет Рамиќевиќ  
Станко Павлески  
Димитар Самарџиски  
Ранко Дакиќ  
Петре Николоски  
Глигор Стефанов



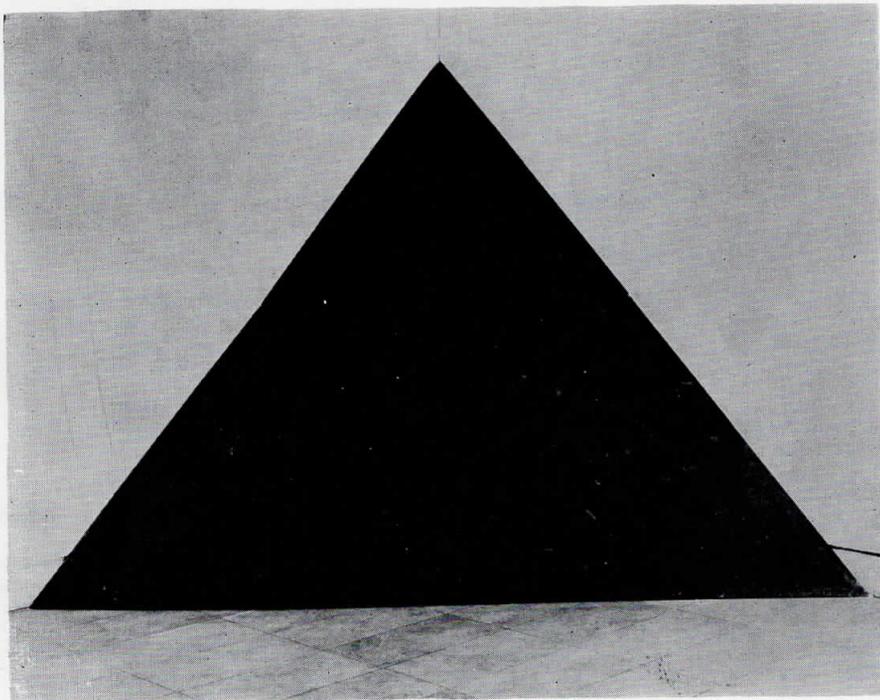
Томе Ациевски  
1. Исправени скулптури (I, II, III)



Гордана Николоска  
2. Тркалезен жртвеник

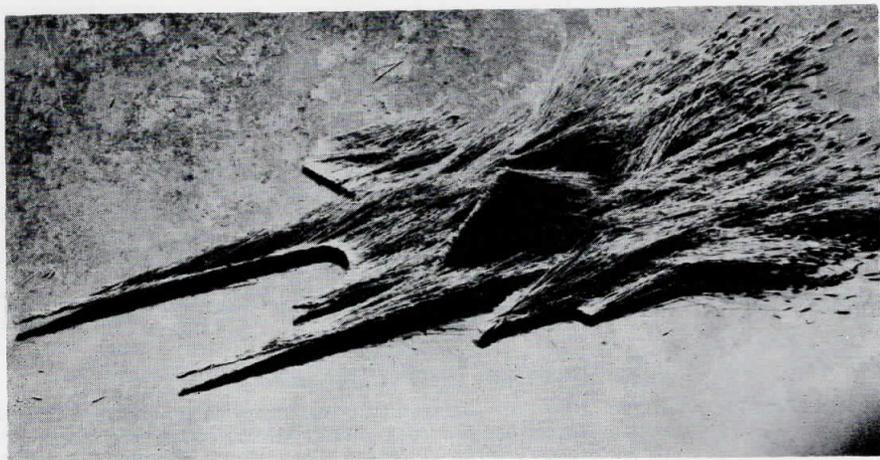
Марга Киселичка Калајџиева  
3. Без наслов

Исмет Рамиќевиќ  
1. Светилиште



Димитар Самарџиски  
1. Прстен

Ранко Дакиќ  
2. Свеп



Петре Николоски  
1. Документи XXVIII

Глигор Стефанов  
1. Објект

Станко Павлевски  
2. Аголна сензација — визуелна пирамида

## Томе Аџиевски

Роден 1958 во Струмица. Академија за ликовни уметности завршил во Загреб 1983 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. Партеније Зографски 39, 91000 Скопје, тел. 209—927

1986 — Скопје, Музеј на Македонија  
1987 — Скопје, Тревник пред МНТ

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Уметничка галерија, Ситна пластика Скопје, Музеј на Македонија, Експресија — гест — акција  
Скопје, Музеј на современата уметност, Акции и интервенции 1973—1985 (С. Шемов, К. Фидановски)  
1987 — Мурска Сбота, *Kulturni centar „Miško Kranjec“* VIII југословенско биенале на ситна пластика

1. ИСПРАВЕНА СКУЛПТУРА I, 1987, дрво, 179 x 32 x 28 см.
2. ИСПРАВЕНА СКУЛПТУРА II, 1987, дрво, 182 x 33 x 26 см.
3. ИСПРАВЕНА СКУЛПТУРА III, 1987, дрво, 174 x 30 x 21 см.

TOME ADŽIEVSKI

Born 1958 in Strumica.

Address: Parteniја Zografski 39, 91000 Skopje, tel. 209-927

1. UPRIGHT SCULPTURE I, 1987 wood 179 x 32 x 28
2. UPRIGHT SCULPTURE II, 1987, wood 182 x 33 x 26
3. UPRIGHT SCULPTURE III, 1987, wood 174 x 30 x 21

## Горгана Николоска

Родена 1963 во Селце. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1987 година (отсек вајарство).

Адреса: ул. Будимпештанска 1, 91000 Скопје, тел. 200—985

1. ЦИРКУЛАЦИЈА, 1987, дрво, 145 x 90 x 30 см.
2. ТРКАЛЕЗЕН ЖРТВЕНИК, 1987, дрво, 145 x 60 x 35 см.

GORDANA NIKOLOSKA

Born 1963 in Selce.

Address: Budimpeštanska 1, 91000 Skopje, tel. 200-985

1. CIRCULATION, 1987, wood, 145 x 90 x 30
2. ROUND ALTAR, 1987, wood, 145 x 60 x 35

## Марга Киселичка Калајџиева

Родена 1962 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје. 1985 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. Партизанска 101-1/1, 91000 Скопје, тел. 250—655

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Музеј на Македонија, Млади творци од СРМ Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. КАНЦЕРОЗНИ ДУШИ СО ЛУЗНИ, 1987, дрво, 101 x 28 x 16 см.
2. ЛЕЖЕЧКИ ФИГУРИ, 1987, дрво, 95 x 15 x 16 и 96 x 17 x 16 см.
3. БЕЗ НАСЛОВ, 1987, дрво, 116 x 38 x 25 см.

MARGA KISELIČKA KALAJDŽIEVA

Born 1962 in Skopje.

Address: Partizanska 101-1/1, 91000 Skopje, tel. 250-655

1. CANCEROUS SOULS WITH SCARS, 1987, wood
2. RECLINING FIGURES, 1987, wood
3. UNTITLED, 1987, wood

## Исмет Рамиќевиќ

ИСМЕТ РАМИЌЕВИЌ

Роден 1960 во Дубница. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1984 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. Челопек 57а, 91000 Скопје, тел. 267—894

Самостојна изложба:

1987 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“

Учество на позначајни групни изложби:

1985 — Скопје, Уметничка галерија, 40 години на ДЛУМ  
1986 — Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI Скопје, Музеј на современата уметност, Акции и интервенции 1973—1985 (С. Шемов, К. Фидановски)  
1987 — Сараево, *Collegium artisticum*, Југословенска документна '87  
Мурска Сбота, *Kulturni centar „Miško Kranjec“*, VIII југословенско биенале на ситна пластика  
Риека, *Moderna galerija*, 14. биенале на младите

1. СВЕТИЛИШТЕ, 1987, лим, камен, 100 x 98 x 20 см.
2. КУЛМИНАЦИЈА, 1987, лим, камен, 134 x 135 x 8 см.
3. ИНСТАЛАЦИЈА, лим, каменчиња, 12 м<sup>2</sup>.

ISMET RAMIČEVIĆ

Born 1960 in Dubnica.

Address: Čelopек 57a, 91000 Skopje, tel. 267-894

1. SANCTUARY, 1987, sheet metal, 100 x 98 x 20
2. CULMINATION, 1987, sheet metal, 134 x 135 x 8
3. INSTALLATION, sheet metal, 12 m<sup>2</sup>

## Сћанко Павлески

Роден 1959 во Ерековци. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1984 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. Македонска преродба 100, 91000 Скопје, тел. 313—314

Самостојна изложба:

1985 — Штип, Дом на младите

Учество на позначајни групни изложби:

1985 — Скопје, Уметничка галерија, 40 години на ДЛУМ  
1986 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Состојба 1986  
1987 — Сараево, *Collegium artisticum*, Југословенска документна '87  
— Мурска Сбота, *Kulturni centar „Miško Kranjec“*, VIII југословенско биенале на ситна пластика  
1. ДЛАБОКА ФЛЕКА — КРУГ, позиција I, 1987, метал, пречник 200 см.  
2. АГОЛНА СЕНЗАЦИЈА — ВИЗУЕЛНА ПИРАМИДА, 1987, метал, 215 x 215 x 215

STANKO PAVLESKI

Born 1959 in Erekovci.

Address: Makedonska prerodba 100, 91000 Skopje, tel. 313-314

1. DEEP SPOT — CIRCLE, Position 1, 1987, metal, diameter 200 cm.
2. CORNER SENSATION — VISUAL PYRAMID, 1987 metal, 215 x 215 x 215

## Димитиар Самарџиски

Роден 1959 во Кавадарци. Факултет за применета уметност завршил во Белград 1986 година (отсек за вајарство).  
Адреса: ул. Егејска 9, 91430 Кавадарци, тел. (093) 76—774

Самостојни изложби:

- 1983 — Макарска, Omladinski kamp „Goran“  
1984 — Белград, Studentski dom na Karaburmi  
Кавадарци, Музеј — галерија

Учество на позначајни изложби:

- 1984 — Белград, Уметнички павилон „Цвијета Зузорић“,  
Цртежи и ситна пластика  
1983 — Чачак, Галерија „Надежда Петровић“, Меморијал  
на Надежда Петровиќ Белград, Дом културе „Сту-  
дентски град“

1. ПРСТЕН, 1987, бронза, 28 x 32 x 27 см.

DIMITAR SAMARDŽISKI

Born 1959 in Kavadarci.

Address: Egejska 9, 91430 Kavadarci, tel. (093) 76-774

1. RING, 1987, bronze

## Ранко Дакиќ

Роден 1958 во Скопје. Факултет за ликовни уметности  
завршил во Скопје 1983 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. М. Хацивасилев 2, 91430 Кавадарци, тел. (093)  
75—066

Самостојна изложба:

- 1983 — Кавадарци, Музеј — галерија

Учество на позначајни групни изложби:

- 1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Нови појави  
во македонската ликовна уметност во последната  
деценија  
Кавадарци, Галерија „Јасмин“

1. ЕДНОРОГ, 1987, бронза, 35 x 40 x 70 см.  
2. СВЕР, 1987, бронза, 35 x 30 x 40 см.

RANKO DAKIC

Born 1958 in Skopje.

Address: M. Hadživasilev 2, 91430 Kavadarci, tel. (093)  
75-066

1. UNICORN, 1987, bronze 35 x 40 x 70  
2. BEAST, 1987, bronze, 35 x 30 x 40

## Пејре Николоски

Роден 1959 во Прилеп. Факултет за применета уметност  
завршил во Белград 1984 година (отсек за вајарство).  
Запишан е на постдипломските студии на Факултетот за  
ликовни уметности во Белград.

Адреса: ул. Рампо Левката 12, 98000 Прилеп, тел. (098)  
30—916

Самостојни изложби:

- 1984 — Белград, Dom kulture „Studentski grad“  
1985 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“  
1987 — Белград, VMA  
Загреб, Galerija SC

Учество на позначајни групни изложби:

- 1983 — Мали Зворник, Ликовен симпозиум  
1985/86 — Загреб, Скопје, Белград, Кавадарци, Galerija  
suvremene umjetnosti; Музеј на современата умет-  
ност; Салон музеја савремене уметности; Музеј  
— галерија; Шест македонски уметници  
1986 — Скопје, Музеј на Македонија, 80-тите во македон-  
ската уметност  
Скопје, Музеј на современата уметност, Акции и  
интервенции 1973—1985 (С. Шемов, К. Фидановски)

1. ДОКУМЕНТИ XXVIII, објект, 1987, гранки  
2. ВИДЕО: ДОКУМЕНТИ XXVIII, 1987, (П. Николоски и  
Михајло Ристиќ)

PETRE NIKOLOSKI

Born 1959 in Prilep

Address: Ramko Levkata 12, 98000 Prilep, tel. (098) 30-916

1. DOCUMENTS XXVIII, Object, 1987, brunches  
2. VIDEO: DOCUMENTS XXVIII (P. Nikolovski and Mi-  
hajlo Ristić)

## Глигор Стефанов

Роден 1956 во Кавадарци. Академија за ликовни уметности  
завршил во Белград 1981 година (отсек за вајарство).  
Постдипломски студии завршил на истата академија 1985  
година.

Адреса: ул. Георги Димитров 12, 91430 Кавадарци, тел.  
(093) 75—895

Самостојни изложби:

- 1982 — Пазин, Spomen dom, Амбиентални ритмови  
1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Линеарна ин-  
тервенција  
1984 — Загреб, Galerija SC, Линеарна интервенција  
Белград, Galerija SKC, Линеарен амбиент  
1985 — Белград, Galerija FLU, Магистерска изложба  
1986 — Скопје, Музеј на современата уметност

Учество на позначајни групни изложби:

- 1977 — Риека, Moderna galerija, 9. биенале на младите  
1982 — Скопје, Музеј на современата уметност, Млада  
генерација IV  
1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Критичарите  
одбраа  
1985 — Сараево, Collegium artisticum, Поглед на 80-тите  
Панчево, Savremena galerija centra za kulturu  
„Olga Petrov“  
III панчевачка изложба на југословенска скулптура  
Белград, Umetnički paviljon „Cvijeta Zuzorić“, Во  
меѓувреме — југословенска средба на младите  
Мурска Собота, Љубљана, Пиран, Kulturni centar  
„Miško Kranjec“; DE galerija; Cankarjev dom;  
Obalne galerije  
VII југословенско биенале на ситна пластика  
Риека, Moderna galerija, XIII биенале на младите  
1985/86 — Загреб, Скопје, Белград, Кавадарци, Galerija  
suvremene umjetnost;  
Музеј на современата уметност; Салон музеја сав-  
ремене уметности;  
Музеј — галерија; Шест македонски уметници  
1986 — Сараево, Collegium artisticum, Уметност — кри-  
тика во средина на осумдесеттите  
1987 — Сараево, Collegium artisticum, Југословенска до-  
кумента '87  
Риека, Moderna galerija, 14. биенале на младите  
Панчево, Gradski park, 4. панчевачка изложба на  
југословенска скулптура  
Грац, Виена, Клагенфурт, Салцбург, Прага, Дуб-  
ровник,  
Künstlerhaus und Neue Galerie am Landesmuseum  
Joanneum;  
Hochschule für Angewandte Kunst; Künstlerhaus;  
Salzburger Kunstverein; Narodni galerije v Praze;  
Umjetnička galerija;  
Млада југословенска уметност  
Мурска Собота, Kulturni centar „Miško Kranjec“,  
VIII југословенско биенале на ситна пластика

1. ОБЈЕКТ, 1987, слама, 220 x 38 x 70 см.  
2. ИНСТАЛАЦИЈА, слама, 400 x 300 x 120 см.

GLIGOR STEFANOV

Born 1956 in Kavadarci.

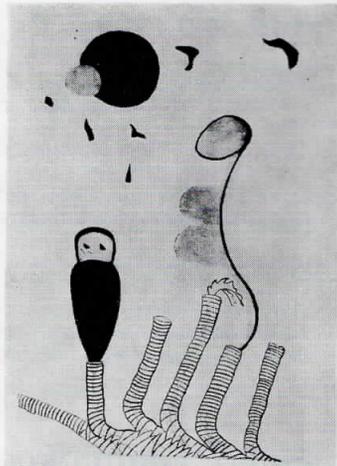
Address: Georgi Dimitrov 12, 91430 Kavadarci, tel. (093)  
75-895

1. ОБЈЕКТ, 1987, straw, 220 x 38 x 70  
2. INSTALLATION straw, 400 x 300 x 120

## ГРАФИКА

---

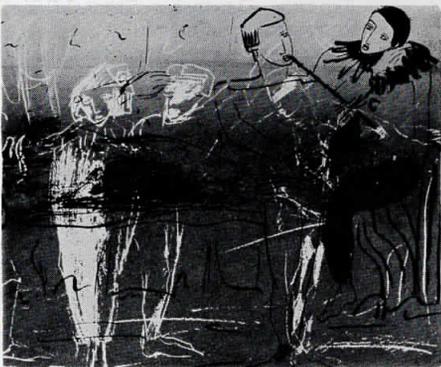
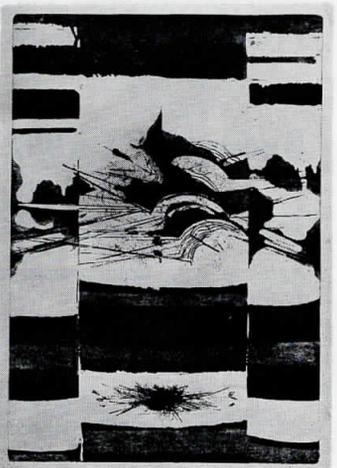
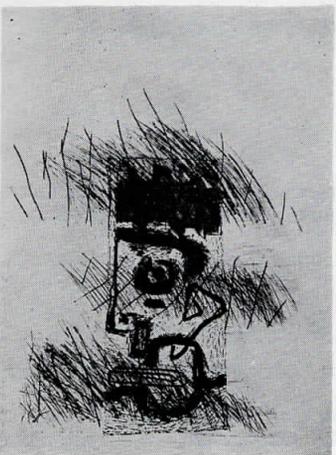
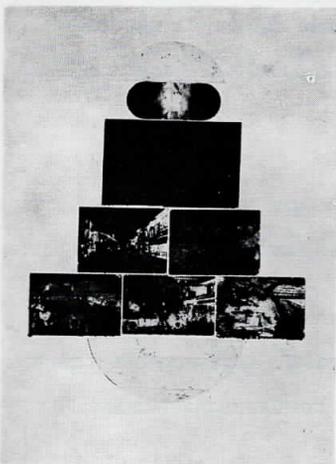
Трајче Влажевски  
Лидија Божиќ  
Ана Кондовска  
Нина Гештаковска  
Виолета Силјан  
Михаил Петров  
Јовица Јовановски  
Марија Светиева  
Славко Тренковски



Михаил Петров  
2. Слободни тела во простор

Јовица Јовановски  
1. „10“

Виолета Силјан  
1. Comedia del arte



Славко Тренковски  
1. Пејзаж С

Марија Светиева  
1. И се роди од љубовта, љубов нови

Трајче Блажевски  
1. „!X?+“

Нина Гештаковска  
2. Молитва за Изид

Лидија Божик  
1. Комуникации

Ана Кондовска  
1. Ритмови II

## Ана Кондовска

Родена 1963 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1987 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Ганчо Хаџипанзов 17, 91000 Скопје

1. РИТМОВИ II, 1987, сериграфија, 50 x 70 см.
2. СЕКАВАЊЕ, 1987, акватинта, 50 x 70 см.

ANA KONDOVSKA

Born 1963 in Skopje.

Address: Gančo Hadžipanzov 17, 91000 Skopje

1. RHYTHMS I, 1987, serigraphy, 50 x 70
2. REMEMBERING, 1987, aquatint, 50 x 70

## Трајче Блажевски

Роден 1955 во Скопје. Академија за ликовни уметности завршил во Приштина 1980 година (отсек за графика), а постдипломски студии завршил на Факултетот за ликовни уметности во Белград 1982 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Никола Тесла 14, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

- 1982 — Белград, Galerija FLU
- 1983 — Скопје, Центар за култура и информации
- 1984 — Сараево, Dom omladine  
Битола, Уметничка галерија  
Прилеп, Дом на културата „Марко Цепенков“  
Неготино, Градски музеј
- 1985 — Гевгелија, Уметничка галерија
- 1986 — Штип, Дом на културата „Ацо Шопов“

Учество на позначајни групни изложби:

- 1981 — Скопје, Уметничка галерија, XXXVI годишна изложба на ДЛУМ  
Скопје, НУБ „Климент Охридски“, ДЛУМ — цртеж 81
- 1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Графика
- 1984 — Загреб, Kabinet grafike JAZU  
Скопје, Музеј на современата уметност, 40 години македонско ликовно творештво 1944—1984  
Битола, Уметничка галерија, Триенале на современата југословенска графика  
Берлин, Deutsche Staatsbibliothek, Современа македонска графика

1. „—!X?+“, 1987, комбинирана техника, 50 x 65 см.
2. „X!—?—“, 1987, длабок печат, 50 x 65 см.

TRAJČE BLAŽEVSKI

Born 1955 in Skopje.

Address: Nikola Tesla 14, 91000 Skopje

1. „—!X?+“, 1987, mixed technique, 50 x 65
2. „X!—?—“, 1987, deep print, 50 x 65

## Лидија Божик

Родена 1963 во Битола. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1987 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Никола Тесла 18/17, 91000 Битола

Учество на позначајни групни изложби:

- 1986 — Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI
- 1987 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 18. графичка изложба на ДЛУМ

1. КОМУНИКАЦИИ, 1986, линорез со линогравура, 59 x 80 см.

LIDIJA BOŽIĆ

Born 1963 in Bitola.

Address: Nikola Tesla 18/17, 91000 Bitola

1. COMUNICATIONS, 1986, linotype, 59 x 80

## Нина Гешџаковска

Родена 1961 во Ресен. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1984 година (отсек за графика).

Адреса: ул. В. Комаров 29 II/12, 91000 Скопје, тел. 426—906

Самостојна изложба:

- 1985 — Скопје, МНТ

Учество на позначајни групни изложби:

- 1986 — Скопје, Музеј на современата уметност, Аквизиции VI  
Скопје, НУБ „Климент Охридски“, ДЛУМ цртеж 85  
Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

1. МЕТАФОРИЧКИ — МРТОВ, 1987, комбинирана техника, 70 x 50 см.
2. МОЛИТВА ЗА ИЗИДА, 1987, комбинирана техника, 70 x 50 см.

NINA GEŠTAKOVSKA

Address: V. Komarov 29-II/12, 91000 Skopje, tel. 426-906

1. METAPHORICALY-DEAD, 1987, mixed technique, 70 x 50
2. A PRAYER FOR IZIS, 1987, mixed technique, 70 x 50

## Виолеџа Силјан

Родена 1956 во Тетово. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1986 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Социјалистичка зора 15 II/3, 91000 Скопје, тел. 316—438

Учество на позначајни групни изложби:

- 1986 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 17. графичка изложба на ДЛУМ  
Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI
- 1987 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 18. графичка изложба на ДЛУМ

1. COMEDIA DEL ARTE, 1985, сериграфија, 66 x 30,5 см.

VIOLETA SILJAN

Born 1956 in Tetovo.

Address: Socijalistička zora 15 II/3, 91000 Skopje, tel. 316-438

1. COMEDIA DEL ARTE, 1985, serigraphy, 66 x 30,5

## Михаил Петров

Роден 1960 во Гевгелија. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1987 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Киро Крстевски Платник 21, 91000 Скопје

1. ГЕОМЕТРИСКА ТРАНСФОРМАЦИЈА НА ПОЛЖАВ, 1987, акватинта, 50 x 70 см.
2. СЛОБОДНИ ТЕЛА ВО ПРОСТОР, 1987, акватинта, 50 x 70 см.

MIHAIL PETROV

Born 1960 in Gevgelija.

Address: Kiro Krstevski Platnik 21, 91000 Skopje

1. GEOMETRIC TRANSFORMATION OF A SNAIL, 1987, aquatint, 50 x 70
2. FIGURES IN SPACE, 1987, aquatint, 50 x 70

## Јовица Јовановски

Роден 1961 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1987 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Иван Цанкар 38 а, 91000 Скопје

Групна изложба:

- 1987 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 18. графичка изложба на ДЛУМ
1. „10“, 1987, сериграфија, 50 x 70 см.

JOVICA JOVANOVSКИ

Born 1961 in Skopje.

Address: Ivan Cankar 38a, 91000 Skopje

1. "10", 1987, serigraphy, 50 x 70

## Марија Свеџиева

Родена 1960 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршила во Скопје 1987 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Будимпештанска 16а, 91000 Скопје, тел. 253—389

Групна изложба:

- 1987 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 18. графичка изложба на ДЛУМ

1. И СЕ РОДИ ОД ЛЈУБОВТА, ЛЈУБОВ НОВА, 1986, комбинирана техника, 50 x 70 см.

MARIJA SVETIEVA

Born 1960 in Skopje

Address: Budimpeštanska 16a, 91000 Skopje, tel. 253-389

1. AND FROM LOVE IT WAS BORN, NEW LOVE, 1986, mixed technique, 50 x 70

## Славко Тренковски

Роден 1955 во Локвица. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1984 година (отсек за графика).

Адреса: ул. Маршал Тито 10/11, 96530 Македонски Брод, тел. 095/74—209

Учество на позначајни изложби:

- 1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, Нови појави во македонската ликовна уметност во последната деценија
- 1987 — Скопје, НУБ „Климент Охридски“, 18. графичка изложба на ДЛУМ

1. ПЕЈСАЖ С, 1987, акватинта, 62 x 42 см.

SLAVKO TRENKOVSKI

Born, 1955 in Lokvica.

1. LANDSCAPE S, 1987, aquatint, 62 x 42

## АРХИТЕКТУРА

---

Злако Хади Пецов  
Биро на еволуција и нов концепт

# Златко Каџи Пецов

Роден 1954 во Скопје. Архитектонски факултет завршил во Скопје 1980 година.

Учество на архитектонски изложби:

1981/83/85/87 — Скопје, Музеј на современата уметност, БИМАС  
1986 — Париз, FIDEA

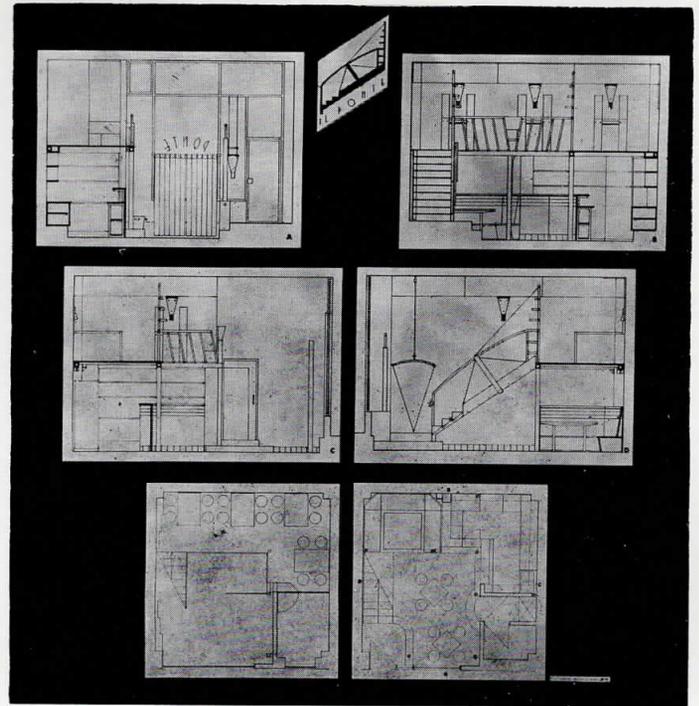
1. QUATRO STAGGIONI, проект за ентериер, 1986/87
2. IL PONTE, проект за ентериер, 1986/87

ZLATKO HADŽI PECOV

Born 1954 in Skopje.

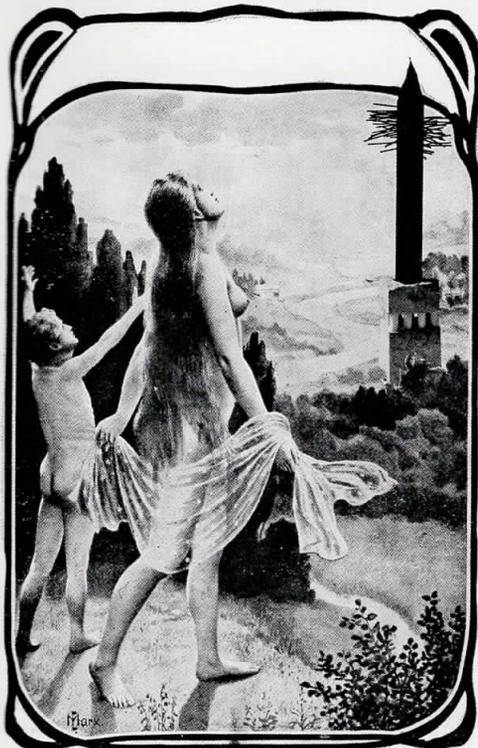
1. QUATRO STAGGIONI, a project for an interior, 1986/87
2. IL PONTE, a project for an interior, 1986/87

Златко Каџи Пецов  
2. Проект 3, а ентериер „Il ponte“



Биро на еволуција и нов концепт

1. Во рамките на проектот „Градски приказни“



## Биро на еволуција и нов концепт

Поповска Арсенија, Тодоров Владимир, Радовановиќ Дејан  
Станковиќ Мирко и Радовановиќ Гого

1. ИНСТАЛАЦИЈА, метал, бетон, дрво, трева
2. МАКЕТИ ЗА ОБЈЕКТИТЕ, метал, бетон, дрво
3. ЦРТЕЖИ, 1987, комбинирана техника, 50 x 70 см.
4. ФОТОГРАФИИ

Сите творби се во рамките на проектот „ГРАДСКИ ПРИКАЗНИ“

BUREAU OF THE EVOLUTION AND NEW CONCEPT

Popovska Arsenija, Todorov Vladimir, Radovanović Dejan,  
Stanković Mirko i Radovanović Djoko

1. INSTALLATION, metal, cement, wood, grass
2. MODELS FOR THE OBJECTS, metal, cement, wood
3. DRAWINGS, 1987, mixed technique, 50 x 70
4. PHOTOGRAPHS

All the works are part of the project "CITY TALES"

### БИРО ЗА ЕВОЛУЦИЈА И НОВ КОНЦЕПТ

Во овој момент „Бирото за еволуција и нов концепт“ ја проверува претпоставката:

СЕКОЈ ОБЈЕКТ БАРА ДОЖИВУВАЊЕ И СЕКОЕ ДОЖИВУВАЊЕ БАРА ОБЈЕКТ.

Приложените цртежи, фотографии и модели се сегмент од процесот на преиспитувањето причинско-последичните врски на атмосферата и формата.

Резултатите од работата мошне ретко ја достигнуваат конвенционалната елеганција, најчесто се тривијални, гротескни или вулгарни.

Тоа се доживувања и форми кои го одбележуваат или сумираат моментот во којшто живееме.

## ДИЗАЈН

---

Весна Џамбаска

## Весна Џамбаска

Родена 1957 во Скопје. Архитектонски факултет завршила во Скопје 1982 година.

Адреса: ул. Народен фронт 35/1, 91000 Скопје, тел. 204—822

1. ЧАСОВНИЦИ, 1987, дрво, метална цевка, жичана мрежа

VESNA DŽAMBASKA

Born 1957 in Skopje.

Address: Narodn front 35/1, 91000 Skopje, tel. 204-822

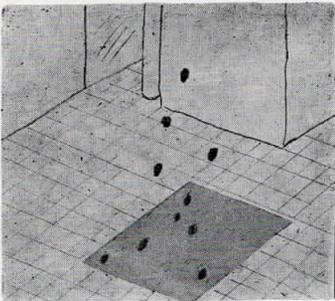
1. CLOCKS, 1987, wood, metal pipe, wire grid



Весна Џамбаска  
1. Часовници

## ИНСТАЛАЦИИ

Исмет Рамиковиќ  
Венко Цветков  
Ибрахим Беди  
Димче Исаиловски

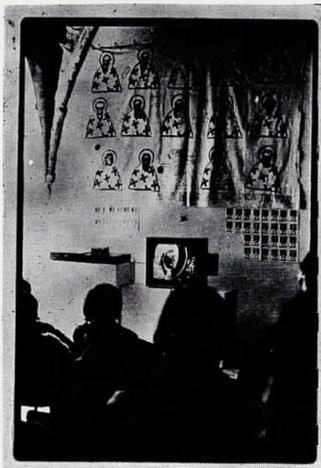


Исмет Рамиќевиќ  
1. Инсталација

ИСМЕТ РАМИЌЕВИЌ

ИНСТАЛАЦИЈА

На 12 м<sup>2</sup> правоаголна исполірана метална површина се поставени едни до друго камчиња со различна меѓусебна дистанца според нивната боја, структура и форма. Поставените висулци со камчиња се рефлектираат на исполіраната метална површина создавајќи притоа просторна длабочина со насочено движење. Тоа го нагласува ритмот кој дијагонално се простира низ површината. Пимот, како индустриски материјал комуницира со мермерниот плочник, додека каменот непосредно земен од природата, преку лимена површина, комуницира со ѕидните белини и со просторот.

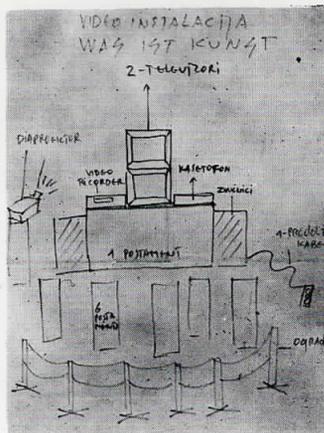


ВЕНКО ЦВЕТКОВ

ВИДЕО ИНСТАЛАЦИЈА:  
WAS IST KUNST?

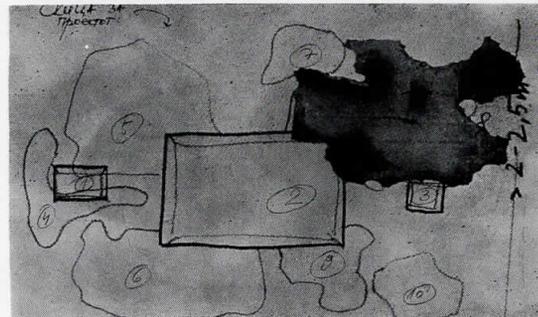
Принципот на презентација и репрезентација го обврзува делото-експонатот на специфичност и експлицитност. Најголема можност за тоа дава повеќемедијалната концепција на инсталација, амбиент, претстава. Со оваа концепција се поместува и моментот на првичната идеја, која веќе не е еволутивна, туку станува ентелехична.

Презентација е само сврзник помеѓу статична и попатна единица. Процесот на продукција е кружење околу движечката сила-идеата. Нигу едно сознание не доаѓа само низ набљудување, бидејќи тоа е секогаш насочено и ограничено со шемите на делувањето. Тоа е и основното обележје на видео-инсталацијата WAS IST KUNST? која е оформена на релацијата означувач-означенец, прикажана во темелно аудио, визуелна, ментална форма.



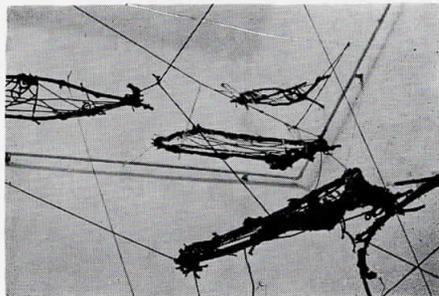
Венко Цветков

1. Видео инсталација: Was ist Kunst?



Димче Исаиловски

1. Инсталација: Галерија на тишините



Ибрахим Беди

1. Инсталација — мобилна скулптура: Јас и фатумот

## Ибрахим Беду

Роден 1959 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1985 година (отсек за вајарство).

Адреса: ул. 7 Албанска бригада 37, 91000 Скопје

Самостојна изложба:

1986 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“

Учество на позначајни групни изложби:

1985 — Скопје, Музеј на Македонија, Експресија, гест акција

1986 — Скопје, Музеј на Македонија, 80-тите во македонската уметност

Скопје, Музеј на современата уметност, Акции и интервенции 1973—1985 (С. Шемов, К. Фидановски)

1987 — Риека, Moderna galerija, 14. биенале на младите

1. ИНСТАЛАЦИЈА — МОБИЛНА СТРУКТУРА: ЈАС И ФАТУМОТ, гранки, коноп, земја, огледало и камчиња

ИБРАХИМ БЕДИ

Born 1950 in Skopje.

Address: 7 Albanska brigada 37, 91000 Skopje.

1. INSTALLATION-MOBILE SCULPTURE: ME AND THE FATE, rope, earth, mirror and pebbles

## Димче Исаиловски

Роден 1960 во Скопје. Факултет за ликовни уметности завршил во Скопје 1985 година (отсек за сликарство).

Адреса: Бул. Партизански одреди 133-1/16, 91000 Скопје, тел. 257—675

Самостојни изложби:

1986 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“

1987 — Скопје МНТ

Интервенции и инсталации:

1985 — Берово, „Траги“, изведено на семинарот за аниматори на културата

1986 — Скопје, Центар за култура и информации, „Уморниот свирач, виолинистот и везилката“

Скопје, Плато крај Камениот мост, „Галерија на виолинистот“

Скопје, Клуб на новинарите, „Двери на класиката“

Учество на позначајни групни изложби:

1986 — Скопје, Музеј на Македонија, 80-тите во македонската уметност

Скопје, Уметничка галерија, ДЛУМ XLI

Скопје, НУБ „Климент Охридски“, ДЛУМ цртеж 86

1987 — Скопје, Музеј на современата уметност, Аквизиции VI

DIMČE ISAILOVSKI

Born 1960 in Skopje.

Address: Bul. Partizanski odredi, 133-1/16, 91000 Skopje, tel. 257-675

ИНСТАЛАЦИЈА: „ГАЛЕРИЈА НА ТИШИНИТЕ“  
INSTALLATION: GALLERY OF THE SILENCE, oil on canvas and collages

Проектот „Галерија на тишините“ се состои од 10 сегменти, кои заедно обликуваат една просторна слика поставена на вертикален вид.

Сегментите се во две групи:

I група — 1, 2, 3 (слики, масло на платно)

II група — 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 (колажи во комбинирана техника)

**ПЕРФОРМАНС**

---

**ПЕРФОРМАНС**

*Драган Петковиќ  
Милчо Манчевски*



Милчо Манчевски  
1. Од настапот на групата 1 AM

## Милчо Манчевски

МИЛЧО МАНЧЕВСКИ

Роден 1959 во Скопје. Филмска академија завршил во Јужен Илиноис (САД) (отсек за режија).

Адреса: „Face one production“, 271 Mulberry 2D New York NY 10012

Акции и перформанси:

1983 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, настап на групата 1AM

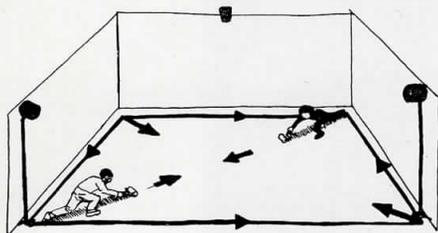
1984 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“, настап на групата 1AM

1984/85/86 — Белград, Сплит, Њујорк, Фестивал на алтернативен филм;  
Room to swing a Cat; Презентација на филм-перформанс 1,72

MILČO MANČEVSKI

Born 1959 in Skopje.

Address: Face One Production, 271 Melburry 2D New York, NY 10012



Драган Петковиќ  
1. Перформанс: Проникнување

ДРАГАН ПЕТКОВИЌ

ПЕРФОРМАНС: ПРОНИКНУВАЊЕ

Перформансот се изведува меѓу 4 зида од кои еден е стаклен. Учесниците го создаваат цртежот со ваљак движејќи се еден кон друг по линиите на квадратот и по неговите дијагонали. На тој начин се симболизира нивното взаемно проникнување.

## ФОТОГРАФИЈА

---

Јордан Живковски

## Јордан Живковски

Роден 1952 во Скопје. По струка е прецизен механичар.  
Со фотографија се занимава од 1968 година.

Адреса: ул. Џон Кенеди 57, 91000 Скопје

Самостојни изложби:

1980 — Скопје, Дом на младите „25 Мај“  
1982/84 — Тјентиште

1. ЕГОПСИХОИДА, 1980/87, (4 фотографии)
2. КОМУНИКАЦИИ, 1980/87, (4 фотографии)

JORDAN ŽIVKOVSKI

Born 1952 in Skopje.

Address: Džon Kenedi 57, 91000 Skopje

1. EGOPSIHOIDA, 1980/87 (4 photographs)
2. COMUNICATIONS, 1980/87 (4 photographs)



Јордан Живковски  
1. Егопсихоида

## ФИЛМ

Митко Панов



Митко Панов  
1. Кадар од филмот „Со кренати раце“

## Митко Панов

Роден 1963 во Скопје. Студирал на Факултетот за ликовна уметности во Скопје 1982/83 година (отсек за сликарство). Сега е апсолвент на Високо државно училиште за филм, тетар и телевизија (отсек за режија) во Лодз.

Адреса: ул. Миле Попјорданов 66а, 91000 Скопје, тел. 258—510.

### Филмови:

1. СО КРЕНАТИ РАЦЕ  
продукција: PWSTV i T  
сценарио и режија: Митко Панов  
камера: Јарослав Шора  
музика: Јануш Хајдун  
формат: 35 мм ц/б  
траење: 5 мин.  
производство: 1985

Подлога на филмот претставува слободната интерпретација на познатата документарна фотографија од 1943 година, снимена при иселувањето од варшавското гето.

### 2. ЛЕБ И СОЛ

- продукција: Witwurnia Filmow dokumentalnych Warszawa  
сценарио и режија: Митко Панов  
камера: Јарослав Шора  
музика: Игор Черњавски  
формат 35 мм боја  
траење: 18 мин.  
производство: 1986

Филмот ја следи изградбата на бродот во текот на еден ден во бродоградилштето Ленин (Гданск). Како филм за трудот ја варира соц. реалистичката тема на креативно документаристички начин.

### MITKO PANOV

Born 1963 in Skopje.

Address: Mile Popjordanov 66a, 91000 Skopje, tel. 258-510

### Films:

#### 1. WITH THE HANDS UP

- Production: PWSTV & T  
screenplay and directed by: Mitko Panov  
camera: Jaroslaw Szora  
music: Janusz Hajdun  
35 mm B/W  
5 min.  
1985

#### 2. BREAD AND SALT

- Production: Witwurnia Filmow dokumentalnych Warszawa  
screenplay and directed by: Mitko Panov  
camera: Jaroslaw Szora  
music: Igor Czerniawski  
35 mm. color  
18 min.  
1986

## ОДБРАНА БИБЛИОГРАФИЈА

1983 Петровски, Зоран  
Нов однос кон материјалот, формата и просторот  
Млад Борец, Скопје, 22. III 1983, 1410, 15

Поповиќ, Мирослав  
(Предговор) Во: Линеарна интервенција: Глигор Стефанов  
Каталог. Скопје, Дом на младите „25 Мај“, 1983

Aleksandar, Bassin  
Текст за мапата графика на Тодорче Атанасов Ното eroticus, 1983

1984 Величковски, Владимир  
(Предговор) Во: Нови појави во македонската ликовна уметност во последната деценија  
Каталог. Скопје, Дом на младите „25 Мај“, 1984

Veličkovski, Vladimir  
„Alternativna“ umjetnička praksa  
Око, Zagreb, 29. III 1984. 314, 25

Бочварова Плавева, Марика  
(Предговор) Во: Тодорче Атанасов  
Каталог. Скопје, Музеј на современата уметност, 1984

Pirkovska, Konča  
(Предговор) Во: Aleksandar Stančkovski  
Каталог. Titograd, Dom omladine „Budo Tomović“, 1984

Lukovac, Vera  
„Linearni ambijent“ sa mirisom sena  
Intervju, Beograd, 22 VI 1984, 80, 24

Zalar, Franc  
Figure v gibanju  
Dnevnik, Ljubljana, 8. XI 1984, 306, 5

1985 Велевска, Валентина  
Хаотичен ред  
Млад Борец, 10. IV 1985, 1480, 11

Вилиќ, Небојша  
(Предговор) Во: Експресија во сликата  
Каталог. Скопје, Дом на ЈНА, 1985

Баришиќ, Ладислав  
Кон вистинското созревање  
Екран, Скопје, 22. III 1985, 749, 34

Despotović, Jovan  
Gligor Stefanov  
Moment, Beograd, 1985, 2, 43

Kovič, Brane  
Igriva govornica aktov  
Večer, Maribor, 27. IX 1985, 225, 6

Abadžieva Dimitrova, Sonja  
(Предговор) Во: Šest makedonskih umjetnika — Od čudotvornosti livade do radosti življenja  
Каталог. Zagreb, Galerija suvremene umjetnosti, 1985

Vukić, Fedja  
„Suvremena“: šestoro makedonskih umjetnika  
Studentski list, Zagreb, 12 XII 1985, 908, 23

Абаџиева Димитрова, Соња  
Богати валери на ликовната мисла  
Комунист, Скопје, 27. XII 1985. 1502-3, 20

Абаџиева Димитрова, Соња  
Млади но не во стеснет простор  
Нова Македонија, Скопје, 31. XII 1985, 13988, 4

1986 Баришиќ, Ладислав  
Актуелни авторски идентитети  
Екран, Скопје, 7. II 1986, 795, 34

Теодосиевски, Златко  
Во духот на времето  
Нова Македонија, Скопје, 24. IV 1986, 14100, 10

Вилиќ, Небојша  
(Предговор) Во: Во пресрет на младоста  
Каталог. Скопје, Дом на ЈНА, 1986

Абаџиева Димитрова, Соња  
Кон афирмација на ликовниот ентитет  
Разгледи, Скопје, III 1986, 3, 215—218

Petrovski, Zoran  
(Предговор) Во: Umjetnost — kritika usred osamdesetih  
Каталог. Sarajevo, Collegium artisticum, 1986

Petrovski, Zoran  
(Предговор) Во: Junge Kunst aus Jugoslawien  
Каталог. Graz, Wien, Klagenfurt. Salzburg, 1986/87

Вилиќ, Небојша  
(Предговор) Во: Состојба 1986  
Каталог. Скопје, Дом на младите „25 Мај“, 1986

издавач:  
музеј на современата уметност  
одговорен уредник:  
слободанка парлиќ баришиќ  
организација на изложбата, предговор, биографија,  
изложби и библиографија:  
мирослав поповиќ  
фотографии:  
марин димес, владимир тодоров, мирослав поповиќ,  
милун степановиќ, михајло ристиќ  
ликовно обликување:  
стефан георгиевски  
печат: г. з. „гоце делчев“, скопје  
тираж: 700

*publisher:*  
*museum of contemporary art, skopje*  
*editor-in-chief:*  
*slobodanka parlić barišić*  
*organization of the exhibition, preface, biography,*  
*exhibitions and bibliography:*  
*miroslav popović*  
*photographs:*  
*marin dimes, vladimir todorov, miroslav popović,*  
*milun stepanović, mihaјlo ristić*  
*lay-out:*  
*stefan georgievski*  
*printed by: g. z. „goce delčev“ skopje*  
*700 copies*

